

EN WH-1 Instructions

The WH-1 Wheel Holder firmly holds thru-axle and quick release wheels at three convenient positions. The WH-1 can be bolted or clamped directly to a bench or installed in a bench vise (Figure 1).

Thru-Axle Use

1. Remove 12 mm axle (#4) from axle clip (#3).
2. Loosen, but do not remove, thumb screw (#9) on 12mm axle.
3. Slide thumb screw through the desired opening in the wheel holder body (#1) and slide down into the "V" shape opening (Fig. 2). Tighten thumb screw.
4. If needed, slide appropriately sized axle shim (15 mm #7 or 20 mm #8) over 12 mm axle (Fig. 3).
5. Line up hub with axle and slide wheel onto the WH-1 (Fig. 4).

Quick Release Axle Use (Figure 5):

1. Leave the quick release axle in the wheel. Slide either the quick release nut or quick release lever through the desired opening in the wheel holder body (#1) and slide down so that the end of the hub sits in the "V" shape opening.
2. Place the quick release shim (#2) in between the wheel holder body and the quick release.
3. Tighten the quick release nut and then close the quick release lever so that the hub axle is secured to the wheel holder.

DE WH-1 Bedienungsanleitung

Der WH-1 Radhalter hält Steckachsen- und Schnellspannräder an drei bequemen Positionen fest. Der WH-1 kann direkt auf einer Bank verschraubt oder geklemmt oder in einem Schraubstock montiert werden (Abbildung 1).

Verwendung Unterschiedlicher Achse:

1. 12mm Achse (#4) von der Achsklemme (#3) entnehmen.
2. Lösen, aber entfernen Sie nicht Flügelschraube (#9) an der 12mm Achse.
3. Rändelschraube durch die gewünschte Öffnung im Radhalterkörper (#1) führen und in die "V"-förmige Öffnung nach unten schieben (Abbildung 2). Ziehen Sie die Flügelschraube an.
4. Bei Bedarf die entsprechend dimensionierten Achshülsen (15mm #7 oder 20mm #8) über die 12mm Achse schieben (Abbildung 3).
5. Richten Sie die Nabe mit Achse und Gleitrad auf das WH-1 aus (Abbildung 4).

Verwendung der Schnellspannerachse (Abbildung 5):

1. Lassen Sie die Schnellspannachse im Laufrad. Schieben Sie entweder die Schnellspannmutter oder den Schnellspannhebel durch die gewünschte Öffnung im Radhaltergehäuse (#1) und schieben Sie ihn nach unten, so dass das Ende der Nabe in der "V"-förmigen Öffnung sitzt.
2. Platzieren Sie die Schnellwechselplatte (#2) zwischen dem Laufradhalterkörper und dem Schnellspanner.
3. Ziehen Sie die Schnellspannmutter an und schließen Sie dann den Schnellspannerhebel, so dass die Nabenachse am Radhalter fest sitzt.

FR Instructions du modèle WH-1

Le Support de Roue WH-1 maintient fermement les roues à axe traversant ou à serrage rapide dans trois positions pratiques. Le WH-1 peut être vissé ou clampé directement sur l'établi ou installé dans un étau (figure 1).

Utilisation avec axes traversant:

1. Retirer l'axe de 12mm (#4) du clip d'axe (#3).
2. Desserrer, mais sans le retirer, la vis (#9) sur l'axe de 12mm.
3. Glisser la vis dans l'ouverture souhaitée du corps du support de roue (#1) puis la glisser dans l'ouverture en forme de « V » (Figure 2). Serrer la vis.
4. Si désiré, glisser la taille appropriée de bague (15mm #7 ou 20mm #8) par-dessus l'axe de 12mm (Figure 3).
5. Aligner le moyeu avec l'axe puis glisser la roue sur le WH-1 (Figure 4).

Utilisation avec un axe à serrage rapide (Figure 5):

1. Laisser l'axe à serrage rapide sur la roue. Glisser l'écrou ou le levier du serrage rapide dans l'ouverture souhaitée du corps du support de roue (#1) puis le glisser dans l'ouverture en forme de « V ».
2. Placer l'entretoise d'axe à serrage rapide (#2) entre le corps du support de roues et le serrage rapide.
3. Resserrer le serrage rapide de façon à ce que l'axe du moyeu soit fermement solidarisé au support de roues.

ES Instrucciones WH-1

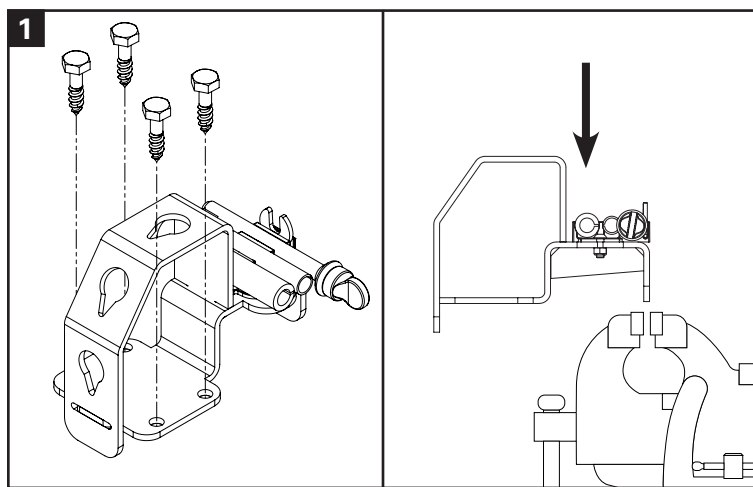
El soporte para ruedas WH-1 sostiene firmemente las ruedas de eje pasante y de liberación rápida en tres posiciones convenientes. El WH-1 puede atornillarse o sujetarse directamente a un banco o instalarse en una prensa de banco (Figura 1).

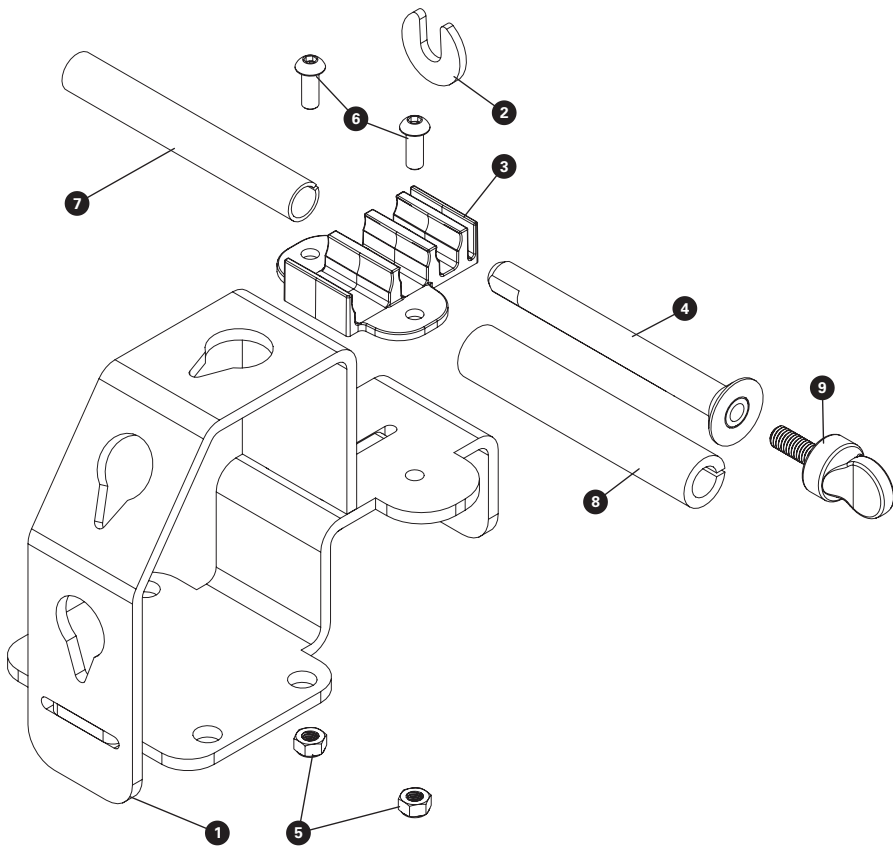
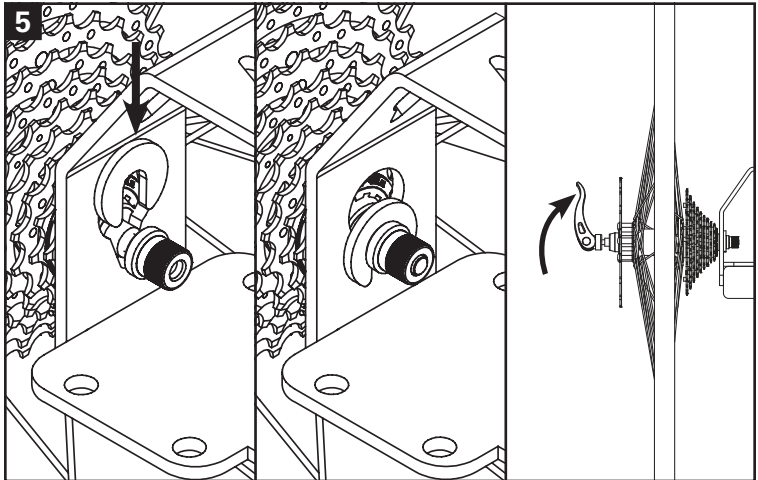
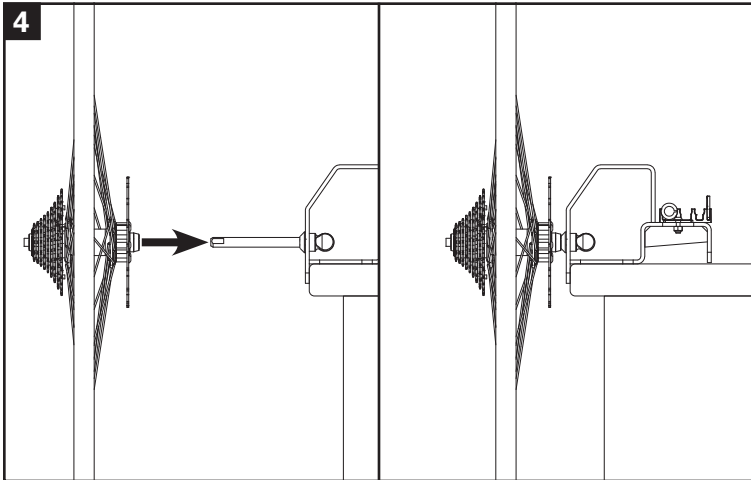
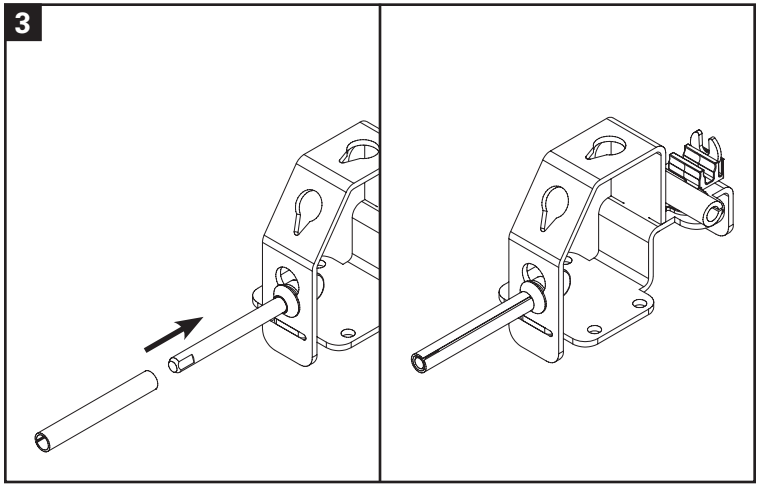
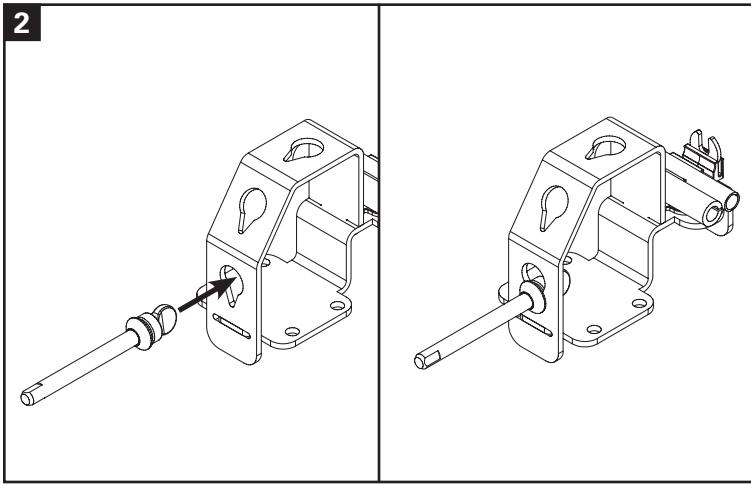
Uso a través del eje:

1. Retire el eje de 12 mm (#4) del clip del eje (#3).
2. Afloje, pero no quite, el tornillo de mariposa (#9) en el eje de 12 mm.
3. Deslice el tornillo de mariposa a través de la abertura deseada en el cuerpo del soporte de la rueda (#1) y deslícelo hacia abajo en la abertura en forma de "V" (Figura 2). Apretar el tornillo de mariposa.
4. Si es necesario, deslice la cuña del eje del tamaño adecuado (15 mm #7 o 20 mm #8) sobre el eje de 12 mm (Figura 3).
5. Alinee el cubo con el eje y deslice la rueda sobre el WH-1 (Figura 4).

Uso del eje de liberación rápida (Figura 5):

1. Dejar el eje de liberación rápida en la rueda. Deslice la tuerca de liberación rápida o la palanca de liberación rápida a través de la abertura deseada en el cuerpo del soporte de la rueda (n.º 1) y deslícela hacia abajo para que el extremo del cubo se asiente en la abertura en forma de "V".
2. Coloque la cuña de liberación rápida (#2) entre el cuerpo del soporte de la rueda y la liberación rápida.
3. Apriete la tuerca de liberación rápida y luego cierre la palanca de liberación rápida para que el eje del cubo quede asegurado al soporte de la rueda.





WH-1 Parts/Pièces/Teile/Partes

REF #	PART #	DESCRIPTION	QTY
1	2530	Body	1
2	2542	Quick Release Shim	1
3	2534	Axle Clip	1
4	2539	12 mm Axle Assembly	1
5	1883-4	Hex Locknut, M6 x 1.0	2
6	1145-126	Button Head Cap Screw, M6 x 1.0 x 14	2
7	2535	15 mm Axle Shim	1
8	2537	20 mm Axle Shim	1
9	2543	Thumb Screw	1